

## Assorted sashimi

生鱼片拼盘 사시미모리아와세 (모듬회) 刺身盛合せ



## 1 Assorted sashimi from the north sea

Northern seafood and specially-ordered fish and shellfish are sumptuously assorted, offering you a variety of delights.

About 7 items (may change depending on stock).

## 北方生鱼片拼盘

拼装有北方鱼贝类、特别采购鱼贝类的豪华生鱼片拼盘。丰富多彩的美味，可以一次品尝到。约拼装有7种生鱼片（根据采购情况进行略作调整）

## 키타노 모듬회

지역산 생선과 특별히 입하된 생선과 조개의 호화모듬회입니다. 다채로운 맛을 한 번에 즐기실 수 있습니다. 약 7 종류의 모듬회 (입하상황에 따라 약간의 변동있음)

## 北の刺身盛合せ

北の魚貝や特別に入荷した魚貝を豪華に盛り合わせました。多彩な美味しさを一度に味わえます。約7点盛り(入荷状況により前後します)

For 2—3 persons ¥3,129

## Assorted sashimi of the day

Northern seafood and specially-ordered fish and shellfish are sumptuously assorted, offering you a variety of delight.

About 7 items (may change depending on stock).

## 今日生鱼片拼盘

拼装有北方鱼贝类、特别采购鱼贝类的豪华生鱼片拼盘。丰富多彩的美味，可以一次品尝到。约拼装有7种生鱼片（根据采购情况进行略作调整）

## 오늘의 모듬회

지역산 생선과 특별히 입하된 생선과 조개의 호화모듬회입니다. 다채로운 맛을 한 번에 즐기실 수 있습니다. 약 7 종류의 모듬회 (입하상황에 따라 약간의 변동있음)

## 本日の刺身盛合せ

北の魚貝や特別に入荷した魚貝を豪華に盛り合わせました。多彩な美味しさを一度に味わえます。約7点盛り(入荷状況により前後します)

2 For one person ¥1,029

3 For 2—3 persons ¥2,079

## 4 Assorted seafood sashimi

The most luxurious sashimi assortment of the house. Enjoy fresh seafood from Hokkaido and other parts of Japan. About 9 items (may change depending on stock).

## 海鮮生鱼片拼盘

本店最豪华的生鱼片拼盘，可以享用北海道，甚至从全日本运送来的新鲜鱼贝类的美味。约摆放下9种生鱼片（根据采购情况略作调整）

## 해산물 모듬회

본점 최고의 호화모듬회, 홋카이도는 물론 전국에서 도착한 신선한 어패류의 맛을 마음껏 즐기시기 바랍니다. 약 9 종류의 모듬회 (입하상황에 따라 약간의 변동있음)

## 海鮮刺身盛合せ

当店一番豪華な刺身盛り合わせ。北海道はもちろん全国から届いた新鮮な魚貝の美味しさをお愉しみください。約9点盛り(入荷状況により前後します)

For 4—5 persons ¥4,725

## Sashimi a la carte

生鱼片单点 단품회 刺身单品



## 5 Salmon Ruibe

Frozen sashimi, the Hokkaido specialty.

## 冻鲑鱼片

北海道特有的冷冻生鱼片

(사케루이베) 얼린 연어  
홋카이도만의 맛인 얼린 회입니다.

## 鮭ルイベ

北海道ならではの凍った刺身です。

¥735



## 6 King crab sashimi

## 阿拉斯加帝王蟹

타라바가니 회 (홋카이도산 왕게회)

たらば蟹の刺身

¥1,554

## 7 Cuttlefish sashimi

乌贼 오징어회

いか刺し

¥577

## 8 Fresh scallop sashimi

活扇贝 산 가리비회

活ほたて刺身

¥819

## 9 Fresh hokki surf clam sashimi

活北寄贝 산 함박조개회

活北寄刺し

¥1,029

## 10 Lean meat of blue-fin tuna

黑鳍金枪鱼瘦肉 참치회

本まぐろ赤身

¥1,260

## 11 Sea urchin

海胆 성게

うに

¥1,764